

**UOC Acquisizione Beni e Servizi**

**Il dirigente della UOC Acquisizione Beni e Servizi  
in virtù della delega conferita con deliberazione N°232/2015  
HA ASSUNTO LA PRESENTE DETERMINAZIONE**

**N. 426 del 30/04/2020**

**OGGETTO: Affidamento, ai sensi dell'art. 106, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii, alla Eurostreet Società cooperativa servizio di traduzione e revisione linguistica di lavori scientifici per l'Istituto San Gallicano. Fondi Ricerca Corrente ISG 2020, responsabile Direttore Scientifico ISG, Prof. A. Morrone. CUP H54I19000670001 - CIG Z942CD539B**

Esercizi/o 2020 - Conto 502020198    Centri/o di costo 104230

- **Importo presente Atto: € 6.000,00**

- **Importo esercizio corrente: € 6.000,00**

Budget

- **Assegnato: € 853.964,80**

- **Utilizzato: € 193.713,43**

- **Residuo: € 654.251,37**

**Autorizzazione n°: 2020/100603.1130**

Servizio Risorse Economiche: **Livio Cardelli**

UOC Acquisizione Beni e Servizi    Proposta n° DT-423-2020

**L'estensore**

**Barbara Filipponi**

**Il Responsabile del Procedimento**

**Cinzia Bomboni**

**Il Dirigente della UOC Acquisizione Beni e Servizi**

**Cinzia Bomboni**

La presente determinazione si compone di n° 4 pagine e dei seguenti allegati che ne formano parte integrante e sostanziale:

***Il Dirigente della UOC Acquisizione Beni e Servizi***

- Visto/a                    il Decreto Legislativo 30 dicembre 1992, n. 502 e ss.mm.ii.;  
                                 il Decreto Legislativo 16 ottobre 2003, n. 288 e ss.mm.ii.;
- la Legge Regionale 23 gennaio 2006, n. 2;
- il Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii.;
- la deliberazione IFO n. 153 del 19 febbraio 2019, recante il Regolamento di  
Organizzazione e Funzionamento (ROF) degli Istituti Fisioterapici  
Ospitalieri, integrato con deliberazione n. 489 del 3 giugno 2019 e reso  
esecutivo con deliberazione n. 557 del 25 giugno 2019;
- Premesso                che con nota folium n. 12789 del 18 settembre 2019, il Direttore Generale e il  
Direttore Scientifico ISG hanno concordato il budget provvisorio per la  
Ricerca Corrente 2020 di € 853.964,80, in attesa della comunicazione  
definitiva del Ministero;
- Considerato            che con determinazione n. 955 del 28 novembre 2018, a seguito di  
consultazione preliminare di mercato, e con successiva determinazione n. 517  
del 18 giugno 2019, è stato affidato alla Eurostreet Società Cooperativa, il  
servizio di traduzione e revisione linguistica di lavori scientifici per l'Istituto  
San Gallicano per il periodo di 12 mesi per una spesa complessiva di €  
4.000,00 Iva compresa;
- che, con nota prot. n. 5766 del 23 aprile 2020, il Direttore Scientifico  
dell'Istituto San Gallicano, Prof. A. Morrone, ha richiesto i servizi di  
traduzione e revisione linguistica di lavori scientifici;
- che, con la suddetta nota, si chiede di riaffidare, alla Eurostreet Società  
Cooperativa, il servizio di traduzione e revisione linguistica di lavori  
scientifici per l'Istituto San Gallicano per il periodo di 12 mesi per una spesa  
complessiva di € 6.000,00 Iva compresa;
- Visto                      il parere favorevole del Direttore Scientifico dell'Istituto San Gallicano,  
apposto in calce alla richiesta citata;
- Accertata                la disponibilità sui fondi Ricerca Corrente ISG 2020;

- Esperiti** i controlli sulla richiesta presentata dal responsabile del progetto;
- Ritenuto** necessario e opportuno affidare, ai sensi dell'art. 106, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii, il servizio di traduzione e revisione linguistica indicato nella richiesta con protocollo n. 5766 del 23 aprile 2020:
- Eurostreet Società Cooperativa € 6.000,00 Iva compresa;
- Considerato** che la spesa complessiva di € 6.000,00 Iva compresa, graverà sui Fondi Ricerca Corrente ISG 2020 per € 6.000,00, responsabile Direttore Scientifico ISG, Prof. A. Morrone, che presentano la necessaria disponibilità;
- Attestato** che il presente provvedimento, a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo e utile per il servizio pubblico, ai sensi dell'art. 1 della legge 20/94 e successive modifiche, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art. 1, primo comma, della legge 241/90, come modificata dalla legge 15/2005;
- in particolare, che il presente provvedimento è stato predisposto nel pieno rispetto delle indicazioni e dei vincoli stabiliti dai criteri del Commissario *ad acta* per la realizzazione del Piano di Rientro dal disavanzo del settore sanitario della Regione Lazio;

### **Determina**

per i motivi di cui in narrativa che si intendono integralmente confermati di:

1) affidare, ai sensi dell'art. 106, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii, il servizio di traduzione e revisione linguistica indicato nella richiesta con protocollo n. 5766 del 23 aprile 2020:

- Eurostreet Società Cooperativa € 6.000,00 Iva compresa;

2) far gravare la spesa complessiva di € 6.000,00 Iva compresa, sui Fondi Ricerca Corrente ISG 2020 per € 6.000,00, responsabile Direttore Scientifico ISG, Prof. A. Morrone, che presentano la necessaria disponibilità;

#### **Ric. Corrente ISG 2020**

- assegnato: € 853.964,80
- utilizzato: € 193.713,43
- presente atto: € 6.000,00

- residuo: € 654.251,37

3) attribuire il costo di produzione alla Contabilità Generale con imputazione ai relativi Centro di Costo 104230 - Conto 502020198.

La UOC Acquisizione Beni e Servizi curerà tutti gli adempimenti per l'esecuzione della presente determinazione.

Il Dirigente della UOC Acquisizione Beni e Servizi

**Cinzia Bomboni**

Documento firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate